

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: AKTSIASELTS MARTEM

registrikood: 10405229

tänavanimi, maja number: Akadeemia tee 21G

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 12618

telefon: +372 6397979

faks: +372 6397980

e-posti aadress: martem@martem.ee

veebilehe aadress: www.martem.eu

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Lühiajalised finantsinvesteeringud	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Varud	13
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 9 Tingimuslikud kohustused ja varad	14
Lisa 10 Aktsiakapital	15
Lisa 11 Müügitulu	15
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 13 Tööjõukulud	16
Lisa 14 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 15 Tulumaks	16
Lisa 16 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

AS Martem 2012. aasta tegevusaruanne

Põhitegevuseks on jätkuvalt kaugjuhtimissüsteemide ja selle komponentide tootmine ja müük. Vahendame ka VAMP releekaitseseadmeid, tegeleme projekteerimistööde ja releekaitseseadmete seadistamisega.

Olulisemad tööd

- RTU seadmed jaotusvõrgule (mitmesuguste firmade kaudu)
- JV kaarekaitse seadmete hange
- GPRS sideseadmed rikkeindikaatoritele
- Klaipeda Soojuse SCADA süsteemi täiendamine
- Raudtee pöörmesoojenduse SCADA laiendamine
- RTU kesk Läti Kegumsi alajaama.

Arendustööd

- Andmehõivekontsentraatorite GW6 ja RTA tarkvara jätkuv edasiarendus
- GW6-e täiustatud versiooni kavandamine
- GPRS modemi uue versiooni väljatöötlus
- Telem-GWM-i arendus ja esimese partii valmistamine
- TELEM SCADA tarkvara täiustamine

Peamised finantssuhtarvud

	2012	2011	2010
Müügitulu	1 174 761	1 460 695	837 896
Eestist välja müügi osakaal	4,4 %	7,4 %	10,4 %
Ärikasumimarginaal	2,24 %	12,6 %	1,5 %
Puhaskasum	43 104	131 958	46 136
Puhasrentaablus	3,7 %	9,0 %	5,5 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	6,9	5,6	8,2
ROA	5,0 %	18,8 %	6,5 %
ROE	5,8 %	17,9 %	7,4 %

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Ärikasumimarginaal (%) = ärikasum/müügitulu * 100
- Puhasrentaablus (%) = puhaskasum/ müügitulu * 100
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused
- ROA (%) = puhaskasum/ varad kokku * 100
- ROE (%) = puhaskasum/ omakapital kokku * 100

Investeeringud Olulise rahalise suurusega investeeringuid ei tehtud. Vahetati välja mõned arvutid ja monitorid.

Töötajad Aruandeaastal keskmine töötajate arv oli 14, kellest põhikohaga oli tool 12 töötajat.

Kokkuvõtteks Võrreldes 2011. rekordaastaga on käive vähenenud, aga üle-eelmise aasta käivet ületab see siiski 40 %. Müügi hoidmiseks ja suurendamiseks tegeleme aktiivselt toodete täiustamisega. Juhatus hindab 2012. aasta majandustulemusi rahuldavaks.

Peter Nobel

Juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	354 112	176 799	
Finantsinvesteeringud	165 007	137 664	2
Nõuded ja ettemaksed	230 847	467 705	3,4
Varud	99 680	90 924	5
Kokku käibevara	849 646	873 092	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	3 265	0	3
Materiaalne põhivara	8 793	19 131	6
Immateriaalne põhivara	1 382	0	7
Kokku põhivara	13 440	19 131	
Kokku varad	863 086	892 223	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	123 119	154 860	8,4
Kokku lühiajalised kohustused	123 119	154 860	
Kokku kohustused	123 119	154 860	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	28 800	28 800	10
Kohustuslik reservkapital	2 876	2 876	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	665 187	573 729	9
Aruandeaasta kasum (kahjum)	43 104	131 958	9
Kokku omakapital	739 967	737 363	
Kokku kohustused ja omakapital	863 086	892 223	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	1 174 761	1 460 695	11
Muud äritulud	8 100	809	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-662 974	-844 404	
Mitmesugused tegevuskulud	-85 962	-59 525	12
Tööjõukulud	-393 184	-359 873	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-10 499	-9 330	6,7
Muud ärikulud	-3 925	-4 369	
Ärikasum (kahjum)	26 317	184 003	
Finantstulud ja -kulud	27 553	-47 499	14
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	53 870	136 504	
Tulumaks	-10 766	-4 546	15
Aruandeaasta kasum (kahjum)	43 104	131 958	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	26 317	184 003	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	10 499	9 330	6,7
Kokku korrigeerimised	10 499	9 330	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	233 593	-337 039	3
Varude muutus	-8 756	62 026	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-31 741	71 362	8
Laekunud intressid	211	139	14
Muud rahavood äritegevusest	-1	0	
Kokku rahavood äritegevusest	230 122	-10 179	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 543	-3 945	6,7
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	0	11 715	
Laekunud dividendid	0	161	14
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 543	7 931	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	-40 500	-17 100	15
Makstud ettevõtte tulumaks	-10 766	-4 546	15
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-51 266	-21 646	
Kokku rahavood	177 313	-23 894	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	176 799	200 693	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	177 313	-23 894	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	354 112	176 799	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	28 760	2 876	590 869	622 505
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	131 958	131 958
Makstud dividendid	0	0	-17 100	-17 100
Muud muutused omakapitalis	40	0	-40	0
31.12.2011	28 800	2 876	705 687	737 363
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	43 104	43 104
Makstud dividendid	0	0	-40 500	-40 500
31.12.2012	28 800	2 876	708 291	739 967

Aktiikapitali kohta on esitatud info lisas 10 ja kasumi jaotamisel kaasneva tulumaksukohustuse kohta lisas 9.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Martem AS raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Martem AS kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Aastaaruande koostamisel on jätkuvalt kasutatud samu arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

15.08.2012 vastuvõetud juhatare otsusega määrati tagasiulatavalt alates 01.01.2012 põhivara alammääraks 1000 eurot senise 640 euro asemel.

Kõik arvele võetud varad, mille soetusmaksumus jäi alla 1000 euro kanti kuludesse.

Põhimõtte muudatuse mõju aruandeperioodi tulemustele on 6 827 eurot

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Tehingud välisvaluutas on kajastatud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursi alusel. Tehingutest saadud kasum ja kahjum on kajastatud kasumiaruandes periooditulu ja -kuluna.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on ümber hinnatud Eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel.

Finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringud aktsiatesse on bilansis hinnatud lähtudes nende õiglasest väärtusest. Õiglase väärtuse hindamisel on aluseks finantsinvesteeringu turuväärtus bilansipäeval. Väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Juhtudel kui õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata, on lühiajalised finantsinvesteeringud kajastatud bilansis soetusmaksumuses.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud tegevuskuludes. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse keskmise soetushinna meetodit. Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud jagatud varudele ettevõtte normaalsetest tootmismahitudest lähtudes.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Materjalid ja lõpetamata toodang hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimisväärtust.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Põhivaraks loetakse vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumuse alammäär 1000 eurot.

Vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1000 euro, kajastatakse väheväärtusliku inventarina ja kantakse kuludesse selle soetamise hetkel. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Kulumi arvestus

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsiooni norm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Transpordivahendid	4
Masinad ja seadmed	5
Arvutid ja muu kontoritehnika	5
Inventar, mööbel	5

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Sihtfinantseerimine

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimiste kajastamisel brutomeetodist.

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude ja kulude vastavuse printsiibist. Saadud summasid kajastatakse tuluna kui ettevõtte aktsepteerib finantseerimisega kaasnevaid tingimusi ja kavatseb neid täita ning finantseerimise summa on usaldusväärselt määratav ja selle laekumine on tõenäoline. Saadud toetus kajastatakse kasumiaruandes tuluna.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Bilansipäeva seisuga väljamaksmata dividendidelt arvestatud tulumaksukohustust ja -kulu korrigeeritakse vastavalt uuel aruandeperioodil kehtivale tulumaksu määrale.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriolulistele otsustele.

Seotud osapooled on:

* Tegevjuhtkond, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriolulistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Lühiajalised finantsinvesteeringud (eurodes)

			Kokku
	Aktsiad ja osad	Fondiosakud	
31.12.2010	24 460	172 718	197 178
Müük müügihinnas või lunastamine	0	-11 714	-11 714
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	-1 179	-46 621	-47 800
31.12.2011	23 281	114 383	137 664
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	4 044	23 299	27 343
31.12.2012	27 325	137 682	165 007

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	232 072	228 807	3 265	0	
Ostjatelt laekumata arved	232 711	229 446	3 265	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-639	-639	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	200	200	0	0	4
Ettemaksed	1 840	1 840	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	1 840	1 840	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	234 112	230 847	3 265	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	466 089	466 089	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	466 728	466 728	0	0	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-639	-639	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	63	63	0	0	4
Ettemaksed	1 553	1 553	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	321	321	0	0	
Muud makstud ettemaksed	1 232	1 232	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	467 705	467 705	0	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	248	0	86
Käibemaks	0	17 790	0	50 341
Üksikisiku tulumaks	0	3 671	0	4 134
Sotsiaalmaks	0	7 194	0	7 400
Kohustuslik kogumispension	0	474	0	269
Töötuskindlustusmaksed	0	561	0	623
Ettemaksukonto jääk	200		63	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	200	29 938	63	62 853

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	99 680	90 924
Kokku varud	99 680	90 924

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010					
Soetusmaksumus	40 285	31 949	72 234	6 923	79 157
Akumuleeritud kulum	-18 676	-29 353	-48 029	-6 612	-54 641
Jääkmaksumus	21 609	2 596	24 205	311	24 516
Ostud ja parendused	0	0	0	3 946	3 946
Amortisatsioonikulu	-6 408	-2 596	-9 004	-326	-9 330
Muud muutused	0	0	0	-1	-1
31.12.2011					
Soetusmaksumus	40 285	31 949	72 234	10 869	83 103
Akumuleeritud kulum	-25 084	-31 949	-57 033	-6 939	-63 972
Jääkmaksumus	15 201	0	15 201	3 930	19 131
Amortisatsioonikulu	-6 408	0	-6 408	0	-6 408
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	0	0	-3 930	-3 930
31.12.2012					
Soetusmaksumus	40 285	31 949	72 234	4 041	76 275
Akumuleeritud kulum	-31 492	-31 949	-63 441	-4 041	-67 482
Jääkmaksumus	8 793	0	8 793	0	8 793

2012. aastal põhivara ei müüdnud.

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
Ostud ja parendused	1 543	1 543
Amortisatsioonikulu	-161	-161
31.12.2012		
Soetusmaksumus	1 543	1 543
Akumuleeritud kulum	-161	-161
Jääkmaksumus	1 382	1 382

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	33 991	33 991	0	0	
Võlad töövõtjatele	58 471	58 471	0	0	
Maksuvõlad	29 938	29 938	0	0	4
Muud lühiajalised võlad	719	719	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	123 119	123 119	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	21 462	21 462	0	0	
Võlad töövõtjatele	69 398	69 398	0	0	
Maksuvõlad	62 853	62 853	0	0	4
Muud lühiajalised võlad	1 147	1 147	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	154 860	154 860	0	0	

Lisa 9 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	559 550	557 493
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	148 741	148 194
Kokku tingimuslikud kohustused	708 291	705 687

Lisa 10 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	28 800	28 800
Aktsiate arv (tk)	45	45
Aktsiate nimiväärtus	640	640

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 123 353	1 352 291
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	46 152	100 103
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 169 505	1 452 394
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Malaisia	0	8 301
Norra	1 758	0
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	3 498	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	5 256	8 301
Kokku müügitulu	1 174 761	1 460 695
Müügitulu tegevusalade lõikes		
juhtimissüsteemide tootmine	1 174 761	1 460 695
Kokku müügitulu	1 174 761	1 460 695

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	-21 148	-20 232
Energia	-6 431	-6 486
Kütus	-6 431	-6 486
Mitmesugused bürookulud	-7 589	-4 097
Lähetuskulud	-5 598	-2 060
Andmeside	-2 097	-1 935
Ostetud transporditeenused	-2 236	-3 207
Jooksev remont	-3 124	-5 833
Muud	-37 739	-15 675
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-85 962	-59 525

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	-302 061	-256 300
Sotsiaalmaksud	-103 014	-89 670
Puhkusereserv	11 891	-13 903
Kokku tööjõukulud	-393 184	-359 873
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	17	14

Lisa 14 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Finantstulud ja -kulud muudelt finantsinvesteeringutelt	27 342	-47 800	2
Kasum (kahjum) fondiosakute ümberhindlusest	23 298	-46 621	2
Kasum (kahjum) aktsiatelt ja osadelt	4 044	-1 179	2
Intressitulud	0	139	
Muud intressitulud	0	139	
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	0	1	
Saadud dividendid	0	161	
Kokku finantstulud ja -kulud	27 342	-47 499	

Lisa 15 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2012		2011	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	40 500	-10 766	17 100	-4 546
Kokku	40 500	-10 766	17 100	-4 546

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	74 218	29 115

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 09.05.2013

AKTSIASELTS MARTEM (registrikood: 10405229) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PETER NOBEL	Juhatuse liige	09.05.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AKTSIASELTS MARTEM aktsionäridele

Oleme auditeerinud AKTSIASELTS MARTEM raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 16.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Bilansi kirjel nõuded ja ettemaksed sisaldub nõue ostja vastu summas 36 812 eurot, mille maksetähtaeg on ületatud üle aasta ja mis meie hinnangul viitab nimetatud nõude laekumise ebatõenäosusele. Hoolimata sõlmitud kirjalikest kokkulepetest ei ole ostja kokku lepitud maksegraafikutest kinni pidanud. Teisalt ostja 2011. aasta auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne ei viita, et ostja ei suudaks kas või osaliselt oma kohustust täita. Meie hinnangul tuleks selle nõude osas teha allahindlus. Samas ei oska me avaldada arvamust kui suur oleks vajalik allahindlus, mis peegeldaks õiglaselt nõude väärtust ning milline oleks võimaliku allahindluse mõju aruandeperioodi tulemusele.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu(de) võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt AKTSIASELTS MARTEM finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Kaido Vetevoog

Vandeaudiitori number 490

Baker Tilly Baltics OÜ

Auditoorettevõtja tegevusloa number 84

Pärnu mnt 21, Tallinn 10141

09.05.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

AKTSIASELTS MARTEM (registrikood: 10405229) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAIDO VETEVOOG	Vandeaudiitor	09.05.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	665 187
Aruandeaasta kasum (kahjum)	43 104
Kokku	708 291
Jaotamine	
Dividendideks	27 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	681 291
Kokku	708 291

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Elektrijaotusseadmete ja juhtaparatuuri tootmine	27121	1174761	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6397979
Faks	+372 6397980
E-posti aadress	martem@martem.ee
Veebilehe aadress	www.martem.eu